

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 218

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums
2006. gada 9. augusts

Saturs	I	Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1199/2006 (2006. gada 8. augusts), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 1200/2006 (2006. gada 8. augusts) par pastāvīga konkursa izsludināšanu Čehijas intervences aģentūras pārziņā esošu miežu eksportam uz Beļģiju	3
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 1201/2006 (2006. gada 8. augusts), ar ko nosaka vērtēšanas koeficientus, ko izmanto, lai aprēķinātu cūku liemeņu tirgus cenu Kopienā 2006./2007. tirdzniecības gadam	10
	II	Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta	
		Komisija	
		2006/554/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2006. gada 27. jūlijs), ar ko no Kopienas finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3331)	12
		2006/555/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2006. gada 3. augusts), ar ko groza 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājumu attiecībā uz dažiem Polijas gaļas, zivsaimniecības un piena nozares uzņēmumiem (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3462) ⁽¹⁾	17
		2006/556/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2006. gada 4. augusts), ar ko groza Lēmumu 92/452/EEK attiecībā uz dažām embriju ieguves un gatavošanas brigādēm Amerikas Savienotajās Valstīs (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3456) ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

★ Komisijas Lēmums (2006. gada 8. augusts), ar kuru groza Lēmumu 2005/802/EK, ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas attiecībā uz Krievijas Federācijas izcelsmes kālija hlorīda importa antidempinga procedūru	22
---	----



I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1199/2006

(2006. gada 8. augusts),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 9. augustā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 8. augustā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 8. augusta Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	44,8
	999	44,8
0707 00 05	052	105,3
	999	105,3
0709 90 70	052	91,0
	999	91,0
0805 50 10	052	63,2
	388	64,2
	512	41,8
	524	47,3
	528	54,9
	999	54,3
0806 10 10	052	98,1
	204	143,0
	220	182,2
	508	23,9
	999	111,8
0808 10 80	388	87,2
	400	91,4
	508	83,4
	512	86,0
	524	43,0
	528	80,2
	720	81,3
	804	101,2
999	81,7	
0808 20 50	052	127,4
	388	94,9
	512	83,4
	528	54,2
	804	186,4
999	109,3	
0809 20 95	052	233,8
	400	315,0
	404	399,0
	999	315,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	143,3
	999	143,3
0809 40 05	068	110,8
	093	50,3
	098	53,9
	624	133,2
	999	87,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1200/2006

(2006. gada 8. augusts)

par pastāvīga konkursa izsludināšanu Čehijas intervences aģentūras pārziņā esošu miežu eksportam uz Beļģiju

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2131/93⁽²⁾ paredzēta kārtība un nosacījumi, ar kādiem pārdod intervences aģentūru pārziņā esošu labību.
- (2) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3002/92⁽³⁾ noteikti kopēji sīki izstrādāti noteikumi intervences produktu izlietošanas un adresāta pārbaudei.
- (3) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 256/2006⁽⁴⁾ ir izsludināts pastāvīgais konkurss Čehijas intervences aģentūras pārziņā esošu 53 665 tonnu miežu eksportam uz Beļģiju atbilstoši Komisijas lēmumam, ar ko atļauj Čehijai ārpus savas teritorijas uzglabāt 300 000 tonnas labības no 2004./2005. gada ražas⁽⁵⁾. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš minētās regulas pēdējai konkursa daļai beidzās 2006. gada 22. jūnijā, bet noteikti daudzumi vēl ir pieejami. Šādā gadījumā un pašreizējā tirgus situācijā ir jāizsludina jauns pastāvīgais konkurss nepiešķirtajiem daudzumiem.
- (4) Jāparedz īpaši noteikumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu šo darbību pienācīgu veikšanu un kontroli. Tādēļ jāparedz nodrošinājuma iemaksa, šādi sasniedzot vēlamos mērķus, bet pasargājot uzņēmējus no pārmērīgiem izdevumiem. Tādēļ jāatkāpjas no dažiem noteikumiem, jo īpaši no tiem, kas ir minēti Regulā (EEK) Nr. 2131/93.

(5) Lai novērstu atpakaļiešanu, eksportēt saistībā ar konkursu, ko izsludina ar šo regulu, jāatļauj tikai uz noteiktām trešām valstīm.

(6) Lai modernizētu sistēmas pārvaldību, jāparedz, ka Komisijas pieprasītā informācija jānosūta elektroniski.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Labības pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Čehijas intervences aģentūra izsludina pastāvīgu konkursu par to miežu eksportu, kurus tā glabā šīs regulas I pielikumā norādītajās vietās, saskaņā ar Regulā (EEK) Nr. 2131/93 paredzētajiem nosacījumiem, ja vien šajā regulā nav noteikts citādi.

2. pants

Maksimālais apjoms, kam piemēro konkursa procedūru, ir 53 665 tonnas miežu, kuri paredzēti eksportam uz trešām valstīm, izņemot Albāniju, Amerikas Savienotās Valstis, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Bosniju un Hercegovinu, Bulgāriju, Horvātiju, Kanādu, Lihtenšteinu, Meksiku, Melnkalni, Rumāniju, Serbiju⁽⁶⁾ un Šveici.

3. pants

1. Attiecībā uz eksportu, ko veic saskaņā ar šo regulu, nepiemēro nekādu kompensāciju, eksporta nodokli vai ikmēneša palielinājumu.

2. Nepiemēro Regulas (EEK) Nr. 2131/93 8. panta 2. punktu.

3. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 16. panta trešās daļas, cena par eksportu ir piedāvājumā minētā cena, neskatot ikmēneša palielinājumu.

⁽¹⁾ OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1154/2005 (OV L 187, 19.7.2005., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 191, 31.7.1993., 76. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 749/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 10. lpp.).

⁽³⁾ OV L 301, 17.10.1992., 17. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 770/96 (OV L 104, 27.4.1996., 13. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 46, 16.2.2006., 3. lpp.

⁽⁵⁾ Lēmums Čehijai paziņots 2005. gada 17. jūnijā, grozījumi lēmumā izdarīti ar Lēmumu 4013/2005, par kuru Čehijai paziņots 2005. gada 11. oktobrī.

⁽⁶⁾ Ieskaitot Kosovu, kā noteikts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244.

4. pants

1. Eksporta licences ir derīgas no to izsniegšanas datuma Regulas (EEK) Nr. 2131/93 9. panta nozīmē līdz ceturttā nākamā mēneša pēdējai dienai.

2. Iesniedzot piedāvājumu ar šo regulu izsludinātajā konkursā, nav vajadzīgs vienlaikus iesniegt eksporta licences pieteikumu atbilstīgi Komisijas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 ⁽¹⁾ 49. pantam.

5. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 7. panta 1. punkta, piedāvājumu iesniegšanas termiņš konkursa pirmajai daļai ir 2006. gada 10. augusts plkst. 9.00 (pēc Briseles laika).

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš nākamajām konkursa daļām ir ceturtdiena pulkst. 9.00 (pēc Briseles laika) ik nedēļu, izņemot 2006. gada 17. augustu, 2006. gada 24. augustu, 2006. gada 2. novembri, 2006. gada 28. decembri, 2007. gada 5. aprīli un 2007. gada 17. maiju, jo atbilstīgajās nedēļās konkurss nenotiks.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš pēdējai konkursa daļai ir 2007. gada 28. jūnijs pulkst. 9.00 (pēc Briseles laika).

2. Piedāvājumi jāiesniedz Čehijas intervences aģentūrai šādā adresē:

Statní zemlský intervenční fond
Odbor Rostlinných Komodit
Ve Smečkách 33
CZ-110 00, Praha 1
Tālrunis: (420) 222 871 667 – 222 871 403
Fakss: (420) 296 806 404
E- pasts: dagmar.hejrovaska@szif.cz

6. pants

Intervences aģentūra, uzglabātājs un izraudzītais pretendents, ja viņš to pieprasa, pēc kopīgas vienošanās vai nu pirms izvešanas no uzglabāšanas vietas, vai izvešanas laikā (pēc izraudzītā pretendenta izvēles) paņem vismaz vienu kontrolanalīzes paraugu no katrām 500 tonnām un analizē to. Intervences aģentūru var pārstāvēt tās pilnvarots pārstāvis, ja viņš vienlaikus nav arī uzglabātājs.

Kontrolparaugus ņem un to analīzi veic septiņās darb dienās pēc izraudzītā pretendenta pieprasījuma vai trīs darb dienās, ja paraugi ņemti laikā, kad notiek izvešana no uzglabāšanas vietas.

Domstarpību gadījumā analīzes rezultātus elektroniski paziņo Komisijai.

7. pants

1. Izraudzītajam pretendētājam jāpieņem esošā preču partija, ja paraugu analīzes galīgais rezultāts liecina par to, ka kvalitāte ir:

a) augstāka, nekā norādīts paziņojumā par konkursu;

b) augstāka, nekā noteikts obligātajās intervences prasībās, bet zemāka, nekā aprakstīts paziņojumā par konkursu, tomēr nepārsniedzot šādus ierobežojumus:

— 1 kilograms uz hektolitru īpatnējā svara, kas tomēr nedrīkst būt mazāks par 64 kilogramiem uz hektolitru,

— viens procentu punkts mitruma līmeņa,

— pusprocenta punkts piemaisījumu, kas minēti Komisijas Regulas (EK) Nr. 824/2000 ⁽²⁾ I pielikuma B.2 un B.4 punktā,

— pusprocenta punkts piemaisījumu, kas minēti Regulas (EK) Nr. 824/2000 I pielikuma B.5 punktā, tomēr nemainot kaitīgo graudu un melno graudu pieļaujamo procentuālo daudzumu.

2. Ja paraugu analīzes galīgais rezultāts liecina par to, ka kvalitāte ir augstāka, nekā noteikts obligātajās intervences prasībās, bet zemāka, nekā aprakstīts paziņojumā par konkursu, un šī atšķirība pārsniedz 1. punkta b) apakšpunktā minētos ierobežojumus, izraudzītais pretendents var:

a) vai nu pieņemt esošo preču partiju;

b) vai atteikties pārņemt attiecīgo partiju.

Gadījumā, kas minēts pirmās daļas b) apakšpunktā, izraudzīto pretendentu atbrīvo no visiem pienākumiem saistībā ar attiecīgo partiju, tostarp atlīdzina iemaksāto nodrošinājumu, ja viņš, izmantojot II pielikumā pievienoto veidlapu, tūlīt informē Komisiju un intervences aģentūru.

⁽¹⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 100, 20.4.2000., 31. lpp.

3. Ja paraugu analīzes galīgais rezultāts liecina par to, ka kvalitāte ir zemāka, nekā noteikts obligātajās intervences prasībās, izraudzītais pretendents nevar saņemt attiecīgo partiju. Viņu atbrīvo no visiem pienākumiem saistībā ar attiecīgo partiju, tostarp atlīdzina iemaksāto nodrošinājumu, ja viņš, izmantojot II pielikumā pievienoto veidlapu, tūlīt informē Komisiju un intervences aģentūru.

8. pants

Gadījumos, kas minēti 7. panta 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunktā un 7. panta 3. punktā, izraudzītais pretendents var prasīt, lai intervences aģentūra bez papildu izmaksām piegādātu citu, paredzētajai kvalitātei atbilstošu miežu partiju. Šajā gadījumā iemaksāto nodrošinājumu neatlīdzina. Apmaiņai jānotiek ne vēlāk kā trīs dienas pēc izraudzītā pretendenta pieprasījuma. Izraudzītais pretendents par to tūlīt informē Komisiju, izmantojot II pielikumā pievienoto veidlapu.

Ja mēneša laikā pēc izraudzītā pretendenta veiktā pirmā apmaiņas pieprasījuma šāda apmaiņa ir notikusi vairākkārt, bet izraudzītais pretendents nav saņēmis paredzētajai kvalitātei atbilstošu apmaiņas partiju, viņu atbrīvo no visiem pienākumiem saistībā ar attiecīgo partiju, tostarp atlīdzina iemaksāto nodrošinājumu, ja viņš, izmantojot II pielikumā pievienoto veidlapu, tūlīt informē Komisiju un intervences aģentūru.

9. pants

1. Ja miežus no uzglabāšanas vietas izved, nesagaidot 6. pantā paredzētās analīzes rezultātus, no kravas saņemšanas brīža visu risku uzņemas izraudzītais pretendents, neskarot prasības, kas izraudzītajam pretendentam varētu būt pret uzglabātāju.

2. Izmaksas saistībā ar 6. pantā minēto paraugu ņemšanu un analīzi, izņemot izmaksas par analīzēm, kuru rezultāti ir tādi, kā minēts 7. panta 3. punktā, sedz Eiropas Lauksaimniecības vadības un garantiju fonds (ELVGF), maksājot par vienu analīzi uz 500 tonnām un nesedzot izdevumus par pārvadāšanu no viena silosa uz otru. Izdevumi par pārvadāšanu no viena silosa uz otru un par iespējamām papildu analīzēm, ko pieprasījis izraudzītais pretendents, jāsedz viņam pašam.

10. pants

Atkāpjoties no Komisijas Regulas (EEK) Nr. 3002/92 12. panta, dokumentos par miežu pārdošanu saskaņā ar šo regulu, konkrēti eksporta licencē, izņemšanas rīkojumā, kas minēts Regulas (EEK) Nr. 3002/92 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā,

eksporta deklarācijā un, vajadzības gadījumā, T5 veidlapā jābūt vienai no III pielikumā minētajām norādēm.

11. pants

1. Nodrošinājumu, kas iemaksāts, piemērojot Regulas (EEK) Nr. 2131/93 13. panta 4. punktu, atlīdzina, tiklīdz izraudzītajam pretendentam ir izdota eksporta licence.

2. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 2131/93 17. panta 1. punkta, eksportēšanas pienākuma izpildi garantē ar nodrošinājumu, kura apmērs ir vienāds ar starpību, ko veido intervences cena piedāvājuma izraudzīšanās dienā un cena izraudzītajā piedāvājumā, un kurš ir ne mazāks kā EUR 25 par tonnu. Pusi nodrošinājuma summas iemaksā, kad saņem eksporta licenci, un atlikumu iemaksā pirms labības izvešanas no uzglabāšanas vietas.

12. pants

Čehijas intervences aģentūras divu stundu laikā pēc 5. panta 1. punktā norādītā piedāvājumu iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai par iesniegtajiem piedāvājumiem. Ja nav iesniegts neviens piedāvājums, Čehija par to informē Komisiju, ievērojot to pašu termiņu. Ja Čehija noteiktajā termiņā nenosūta Komisijai nevienu paziņojumu, Komisija uzskata, ka attiecīgajā dalībvalstī nav iesniegts neviens pieteikums.

Panta pirmajā daļā paredzētos paziņojumus nosūta elektroniski, izmantojot IV pielikumā sniegto paraugu. Konkursa pretendenti netiek identificēti.

13. pants

1. Komisija nosaka minimālo pārdošanas cenu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1784/2003 25. panta 2. punktā minēto procedūru vai nolemj nepieņemt piedāvājumus saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2131/93 10. panta noteikumiem.

2. Ja saskaņā ar pirmo daļu nosakot minimālo cenu, pārsniedz dalībvalstij pieejamo maksimālo apjomu, šo cenu var noteikt, piemērojot sadales koeficientu piedāvātajiem daudzumiem par minimālo cenu tādā veidā, lai tiktu ievērots šajā dalībvalstī pieejamais maksimālais apjoms.

14. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 8. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

Uzglabāšanas vieta	Daudzums (tonnas)
Ģente	53 665

II PIELIKUMS

**Paziņojums Komisijai par partiju nepieņemšanu vai iespējamu apmaiņu saistībā ar pastāvīgo konkursu Čehijas
intervences aģentūras pārziņā esošu miežu eksportam uz Beļģiju**

Paraugs (*)

(Regula (EK) Nr. 1200/2006)

- Izraudzītais pretendents:
- Piešķiruma datums:
- Datums, kurā izraudzītais pretendents atteicies no partijas:

Partijas numurs	Daudzums tonnās	Silosa adrese	Pārņemšanas atteikuma pamatojums
			<ul style="list-style-type: none"> — īpatnējais svars (kg/hl) — sadīguši graudi (%) — dažādi piemaisījumi (<i>Schwarzbesatz</i>) (%) — vielas, kas nav nevainojamas kvalitātes pamatlābība (%) — cits

(*) Iesnīgt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D.2 daļai.

III PIELIKUMS

Regulas 10. pantā minētās norādes

- *spāņu valodā*: Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 1200/2006
- *čehu valodā*: Intervenční ječmen nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 1200/2006
- *dāņu valodā*: Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 1200/2006
- *vācu valodā*: Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1200/2006
- *igauņu valodā*: Sekkumisoder, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 1200/2006
- *grieķu valodā*: Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1200/2006
- *angļu valodā*: Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1200/2006
- *franču valodā*: Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 1200/2006
- *itāliešu valodā*: Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1200/2006
- *latviešu valodā*: Intervences mieži bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 1200/2006
- *lietuviešu valodā*: Intervenciniai miežiai, kompensacija ar mokesčiais netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 1200/2006
- *ungāru valodā*: Intervenciós árpa, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 1200/2006/EK rendelet
- *holandiešu valodā*: Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1200/2006
- *poļu valodā*: Jęczmień interwencyjny niedający prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 1200/2006
- *portugāļu valodā*: Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 1200/2006
- *slovāku valodā*: Intervenčný jačmeň nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 1200/2006
- *slovēņu valodā*: Intervencija ječmena brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 1200/2006
- *somu valodā*: Interventio-ohra, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1200/2006
- *ziedru valodā*: Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1200/2006.

IV PIELIKUMS

Paziņojums Komisijai par piedāvājumiem, kas saņemti saistībā ar pastāvīgo konkursu Čehijas intervences aģentūras pārziņā esošu miežu eksportam uz Beļģiju

Paraugš (*)

[Regula (EK) Nr. 1200/2006]

1	2	3	4	5	6
Pretendentu numerācija	Partijas numurs	Pieļaujamais daudzums tonnās	Piedāvātā cena (EUR par tonnu) ⁽¹⁾	Palielinājumi (+) Samazinājumi (-) (EUR par tonnu) (atgādinājumam)	Realizācijas izmaksas ⁽²⁾ (EUR par tonnu)
1.					
2.					
3.					
utt.					

Norādīt kopējo piedāvāto daudzumu (tostarp arī noraidītos piedāvājumus, kas izteikti par vienu un to pašu partiju): tonnas.

⁽¹⁾ Šajā cenā iekļauti palielinājumi un samazinājumi, kas attiecas uz partiju, par kuru iesniegts piedāvājums.

⁽²⁾ Realizācijas izmaksas, kas atbilst pakalpojumu sniegšanas un apdrošināšanas izmaksām, kuras rodas, kamēr intervences krājumi nonāk FOB posmā izvešanas ostā, izņemot transporta izmaksas. Paziņotās izmaksas nosaka, pamatojoties uz vidējām faktiskajām izmaksām, ko intervences aģentūra reģistrējusi sešos mēnešos tieši pirms konkursa izsludināšanas un izsaka euro par tonnu.

(*) Iesnīgt Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta D.2 daļai.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1201/2006**(2006. gada 8. augusts),****ar ko nosaka vērtēšanas koeficientus, ko izmanto, lai aprēķinātu cūku liemeņu tirgus cenu Kopienā 2006./2007. tirdzniecības gadam**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2759/75 par cūkgaļas tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Kopienas tirgus cena cūku liemeņiem, kā paredzēts Regulas (EEK) Nr. 2759/75 4. panta 2. punktā, ir jānosaka, katrā dalībvalstī reģistrētās cenas vērtējot ar koeficientiem, kas izsaka cūku kopskaita relatīvo daudzumu katrā no dalībvalstīm.
- (2) Šie koeficienti jānosaka, pamatojoties uz cūku skaitīšanas datiem, kas iegūti ik gadu decembra sākumā saskaņā ar Padomes 1993. gada 1. jūnija Direktīvu 92/23/EEK par statistikas pārskatiem, kas veicami attiecībā uz cūkko-pību ⁽²⁾.
- (3) Ņemot vērā 2005. gada decembrī veiktās skaitīšanas rezultātus, 2006./2007. tirdzniecības gadam jānosaka jauni vērtēšanas koeficienti un jāatceļ Komisijas Regula (EK) Nr. 1358/2005 ⁽³⁾.

(4) Tā kā 2006./2007. tirdzniecības gads sākas 2006. gada 1. jūlijā, minētā regula jāpiemēro no šā datuma.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Cūkgaļas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2759/75 4. panta 2. punktā minētie vērtēšanas koeficienti ir noteikti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 1358/2005 atceļ.

3. pantsŠī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2006. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 8. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 149, 21.6.1993., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 214, 19.8.2005., 9. lpp.

PIELIKUMS

Vērtēšanas koeficienti, ko izmanto, lai aprēķinātu cūku liemeņu tirgus cenu Kopienā 2006./2007. tirdzniecības gadam

Regulas (EEK) Nr. 2759/75 4. panta 2. punkts

Beļģija	4,1
Čehija	1,8
Dānija	8,3
Vācija	17,8
Igaunija	0,2
Grieķija	0,7
Spānija	16,4
Francija	10,0
Īrija	1,1
Itālija	6,1
Kipra	0,3
Latvija	0,3
Lietuva	0,7
Luksemburga	0,1
Ungārija	2,5
Malta	0,1
Nīderlande	7,3
Austrija	2,1
Polija	12,3
Portugāle	1,5
Slovēnija	0,4
Slovākija	0,7
Somija	0,9
Zviedrija	1,2
Apvienotā Karaliste	3,1

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 27. jūlijs),

ar ko no Kopienas finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3331)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, franču, grieķu, itāliešu, portugāļu un spāņu valodā)

(2006/554/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1970. gada 21. aprīļa Regulu (EEK) Nr. 729/70 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 2. punkta c) apakšpunktu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 4. punktu,

pēc apspriešanās ar Fonda komiteju,

tā kā:

(1) Regulas (EEK) Nr. 729/70 5. pantā un Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. pantā, kā arī 8. panta 1. un 2. punktā Komisijas 1995. gada 7. jūlija Regulā (EK) Nr. 1663/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Regulu (EEK) Nr. 729/70 attiecībā uz ELVGF Garantiju nodaļas ⁽³⁾ grāmatojumu noskaidrošanas procedūru, ir noteikts, ka Komisija uzsāk vajadzīgās pārbaudes, paziņo dalībvalstīm šo pārbaūžu rezultātus, ņem vērā dalībvalstu apsvērumus, sasauc divpusējas apspriedes, lai panāktu vienošanos ar attiecīgajām dalībvalstīm, un tad oficiāli paziņo tām savus secinājumus,

⁽¹⁾ OV L 94, 28.4.1970., 13. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1287/95 (OV L 125, 8.6.1995., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.

⁽³⁾ OV L 158, 8.7.1995., 6. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 465/2005 (OV L 77, 23.3.2005., 6. lpp.).

atsaucoties uz Komisijas 1994. gada 1. jūlija Lēmumu 94/442/EK, kas izveido saskaņošanas procedūru saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas grāmatojumu noskaidrošanu ⁽⁴⁾.

(2) Dalībvalstīm ir bijusi iespēja pieprasīt saskaņošanas procedūras uzsākšanu. Iepriekš šī procedūra ir izmantota dažos gadījumos, un Komisija ir izskatījusi procedūras rezultātā izdoto pārskatu.

(3) Regulas (EEK) Nr. 729/70 2. un 3. pantā, kā arī Regulas (EK) Nr. 1258/1999 2. pantā ir noteikts, ka finansēt var tikai kompensācijas eksportam uz trešām valstīm un lauksaimniecības tirgu stabilizēšanai paredzēto intervenci, ko attiecīgi piešķir vai veic saskaņā ar Kopienas noteikumiem lauksaimniecības tirgu kopējās organizācijas sistēmā.

(4) Veiktās pārbaudes, divpusējo apspriežu rezultāti un saskaņošanas procedūras atklāja, ka daļa dalībvalstu deklarēto izdevumu neatbilst šiem nosacījumiem, un tādēļ ELVGF Garantiju nodaļa tos nevar finansēt.

(5) Ir jānorāda summas, kuras saskaņā ar sniegto atzinumu ELVGF Garantiju nodaļai nav jāfinansē; šīs summas nav saistītas ar izdevumiem, kas radušies vairāk nekā divdesmit četrus mēnešus pirms Komisijas rakstveida ziņojuma dalībvalstīm par veikto pārbaūžu rezultātiem.

⁽⁴⁾ OV L 182, 16.7.1994., 45. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2001/535/EK (OV L 193, 17.7.2001., 25. lpp.).

(6) Šajā lēmumā paredzētajos gadījumos to summu novērtējumu, kuras paredzēts izslēgt no finansējuma sakarā ar to neatbilstību Kopienas noteikumiem, Komisija dalībvalstīm darīja zināmu šajā sakarā sagatavotā kopsavilkuma ziņojumā.

(7) Šis lēmums neskar finansiāla rakstura sekas, kas Komisijai varētu rasties sakarā ar Eiropas Kopienu Tiesas spriedumiem tādās lietās par šā lēmuma tēmu, kuru izskatīšana 2006. gada 5. aprīlī vēl nebija pabeigta,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pielikumā uzskaitītos dalībvalstu akreditēto maksājumu aģentūru izdevumus, kas deklarēti, tos attiecinot uz ELVGF Garantiju

nodaļu, izslēdz no Kopienas finansējuma sakarā ar to neatbilstību Kopienas noteikumiem.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Īrijai, Itālijas Republikai, Portugāles Republikai un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2006. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

Dalībvalsts	Revīzijas joma	Iemesls	Korekcija	Valūta	Izdevumi, kas jāizslēdz no finansējuma	Jau izdarītie samazinājumi	Šā lēmuma finansiālā ietekme	Finanšu gads
ES	Laukaugi	Nav izveidota datorizētā zemes galu identifikācijas sistēma (LPIIS)	vienota likme 2 %	EUR	- 43 299,48	0,00	- 43 299,48	1999-2000
ES	Laukaugi	Nepilnīga pieteikumu iesniegšanas procedūra atbalsta saņemšanai	vienota likme 5 %	EUR	- 2 024 643,26	0,00	- 2 024 643,26	2002-2004
ES	Laukaugi	Sankciju nepiemērošana	vienota likme 2 %	EUR	- 316 545,67	0,00	- 316 545,67	2003-2004
ES	Priemaksas par dzīvniekiem - OTMS	Dzīvnieki, attiecībā uz kuriem piešķirts finansējums gan par to iepirkšanu, gan iznīcināšanu	vienreizēja	EUR	- 156 180,00	0,00	- 156 180,00	2002
ES	Priemaksas par dzīvniekiem - OTMS	Neuzticama administratīvā un grāmatvedības sistēma, kas paredzēta dzīvnieku pārraudzībai un uzskaitēi	vienota likme 10 %	EUR	- 160 692,00	0,00	- 160 692,00	2001
ES	Svīstas tautki pārtikas pārstrādē	Pārnieks indikatorvielu lietojums - atbalsts izmaksāts par pievienoto indikatoru daļām	vienreizēja 1,5 %	EUR	- 144 902,68	0,00	- 144 902,68	2002-2005
ES	Augļi un dārzeņi - banāni	Nepilnības, nosakot pārdotos daudzumus, paraugi kvalitātes noteikšanai nav reprezentatīvi	vienota likme 2 %	EUR	- 5 291 087,63	0,00	- 5 291 087,63	2002-2004
ES	Augļi un dārzeņi - persiku un bumbieru pārstrādē	Nav ievēroti maksājumu termiņi	vienreizēja	EUR	- 643 142,42	0,00	- 643 142,42	2002
ES	POSEI	Nav īstenotas galvenās pārbaudes	vienota likme 5 %	EUR	- 415 161,50	0,00	- 415 161,50	2003-2004
ES	POSEI	Nav ievēroti maksājumu termiņi	vienreizēja	EUR	- 3 931 651,61	0,00	- 3 931 651,61	2003-2004
ES	Vīndarība - ražošanas potenciāls	Nepilnības ražošanas potenciāla regulēšanā	vienota likme 10 %	EUR	- 33 357 596,61	0,00	- 33 357 596,61	2001-2004
Kopā ES					- 46 484 902,86	0,00	- 46 484 902,86	
FR	Laukaugi	Par irigāciju paredzētā atbalsta likmes piemērošana par mitrzesmes platībām	vienreizēja	EUR	- 7 874 178,00	0,00	- 7 874 178,00	2001-2003
FR	Laukaugi	Zemes gabalu neatbilstība pēc vīnogulāju izāršanas	vienreizēja	EUR	- 36 610 625,00	0,00	- 36 610 625,00	2001-2005
FR	Laukaugi	Uzartas zālaugu platības mitrzesmes apgabalos	vienreizēja	EUR	- 12 521 275,00	0,00	- 12 521 275,00	2001-2005
FR	Laukaugi	Sankciju piemērošana par nepienācīgi izmaksātu atbalstu	vienreizēja	EUR	- 20 128 846,00	0,00	- 20 128 846,00	2001-2005
FR	Olīveļļa - ražošanas atbalsts	Galvenās pārbaudes nav veiktas pietiekami stingri	vienota likme 2 %	EUR	- 156 181,66	0,00	- 156 181,66	2002-2004

Dalībvalsts	Revīzijas joma	Iemesls	Korekcija	Valūta	Izdevumi, kas jāizslēdz no finansējuma	Jau izdarītie samazinājumi	Šā lēmuma finansētā ietekme	Finanšu gads
FR	Lauku attīstības garantijas jaunie pasākumi	Nepilnības galvenajās un sekundārajās pārbaudēs	vienreizēja 5 %	EUR	- 4 349 136,00	0,00	- 4 349 136,00	2001-2002
FR	Lauku attīstības garantijas jaunie pasākumi	Nepilnības "subsīdēto aizdevumu" kontroles sistēmā	vienota likme 5 %	EUR	- 4 331 384,00	0,00	- 4 331 384,00	2001-2002
Kopā FR					- 85 971 625,66	0,00	- 85 971 625,66	
UK	Sviesta tauki pārtikas pārstrādē	Nepietiekama saražoto daudzumu kontrole	vienota likme 5 %	GBP	- 1 351 441,25	0,00	- 1 351 441,25	2001-2004
UK	Sviesta tauki pārtikas pārstrādē	Pārliets indikatorvielu lietojums – atbalsts izmaksāts par pievienoto indikatoru daļām	vienreizēja	GBP	- 55 534,20	0,00	- 55 534,20	2002-2004
UK	Eksporta atmaksājumi un pārtikas atbalsts ārpus ES	Nepilnības programmēšanas shēmā	vienota likme 2 %	GBP	- 250 887,47	0,00	- 250 887,47	2001-2003
UK	Eksporta atmaksājumi un pārtikas atbalsts ārpus ES	Nav ievērots noteiktais aizvietošanas pārbažu skaits	vienota likme 5 %	GBP	- 7 314,57	0,00	- 7 314,57	2000-2001
Kopā UK					- 1 665 177,49	0,00	- 1 665 177,49	
EL	Pasākumi saistībā ar pētniecības un attīstības garantiju	Nepareizi veiktas galvenās pārbaudes	vienreizēja 5 %	EUR	- 1 795 865,00	0,00	- 1 795 865,00	2004
EL	Pasākumi saistībā ar pētniecības un attīstības garantiju	Nepareizi veiktas galvenās pārbaudes	vienota likme 10 %	EUR	- 6 271 694,00	0,00	- 6 271 694,00	2002-2003
EL	Pasākumi saistībā ar pētniecības un attīstības garantiju	Dažādas nepilnības pārvaldības, kontroles un sankciju piemērošanas sistēmās	vienota likme 5 %	EUR	- 6 460 070,00	0,00	- 6 460 070,00	2004
Kopā EL					- 14 527 629,00	0,00	- 14 527 629,00	
IE	Premaksas par dzīvniekiem – OTMS	Administratīvas nepilnības	vienota likme 2 %	EUR	- 170 297,64	0,00	- 170 297,64	2001-2003
Kopā IE					- 170 297,64	0,00	- 170 297,64	

Dalībvalsts	Revīzijas joma	Iemesls	Korekcija	Valūta	Izdevumi, kas jāizslēdz no finansējuma	Jau izdarītie samazinājumi	Šā lēmuma finansējuma ietekme	Finanšu gads
IT	Augļi un dārzeņi – izņemšana no aprītes	Nepietiekams kompostēšanas un bioloģiskās noārdīšanās pārbaūžu biežums	vienreizēja 100 %	EUR	- 9 107 445,49	0,00	- 9 107 445,49	2000–2002
IT	Augļi un dārzeņi – izņemšana no aprītes	Vairāki trūkumi īstenoto pārbaūžu sistēmā	vienota likme 5 %	EUR	- 304 839,45	0,00	- 304 839,45	2001–2003
IT	Ģaļas valsts rezerves	Novēloti maksājumi	vienreizēja	EUR	- 4 575,54	0,00	- 4 575,54	2001
IT	Ģaļas valsts rezerves	Ir specifisks riska materiāls; kakla muskuļa atdalīšana; neatbilstīgu kautķermeņu pieņemšana; slikti uzglabāšanas apstākļi; nepilnības saistība ar marķēšanu; nav iesniegti visi ziņojumi; nepilnības veiktajās inspekcijās	vienota likme 5 %	EUR	- 2 635 067,09	0,00	- 2 635 067,09	2001–2003
Kopā IT					- 12 051 927,57	0,00	- 12 051 927,57	
PT	Augļi un dārzeņi – banāni	Nepilnības to daudzumu kontroles sistēmā, par kuriem pienākas atbalsts; nepilnības sistēmā, ar ko kontrolē pilnīgu atmaksu atbalsta saņēmējiem; nenotiek deleģēto pārbaūžu pārraudzība	vienota likme 2 %	EUR	- 257 901,65	0,00	- 257 901,65	2002–2004
Kopā PT					- 257 901,65	0,00	- 257 901,65	

KOMISIJAS LĒMUMS**(2006. gada 3. augusts),****ar ko groza 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājumu attiecībā uz dažiem Polijas gaļas, zivsaimniecības un piena nozares uzņēmumiem***(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3462)***(Dokuments attiecas uz EEZ)****(2006/555/EK)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Čehijas Republikas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā XII pielikuma 6. nodaļas B iedaļas I apakšiedaļas 1. punkta e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Polijai piešķirts pārejas laiks attiecībā uz dažiem uzņēmumiem, kas minēti 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājumā.
- (2) Attiecīgais 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājums ir grozīts ar Komisijas Lēmumu 2004/458/EK ⁽¹⁾, 2004/471/EK ⁽²⁾, 2004/474/EK ⁽³⁾, 2005/271/EK ⁽⁴⁾, 2005/591/EK ⁽⁵⁾, 2005/854/EK ⁽⁶⁾, 2006/14/EK ⁽⁷⁾, 2006/196/EK ⁽⁸⁾ un 2006/404/EK ⁽⁹⁾.
- (3) Saskaņā ar Polijas kompetentās iestādes oficiālo deklarāciju daži gaļas, zivsaimniecības un piena nozares uzņēmumi ir pabeiguši modernizācijas procesu un tagad pilnībā atbilst Kopienas tiesību aktiem. Daži uzņēmumi ir pārtraukuši darbību jomās, kurās tiem bija noteikts

pārejas periods. Savukārt daži piena nozares uzņēmumi, kam atļauts pārstrādāt ES prasībām atbilstošu un neatbilstošu pienu, pārstrādās vienīgi ES prasībām atbilstošu pienu. Tādēļ minētie uzņēmumi jāsvītiro no to uzņēmumu saraksta, kuriem noteikts pārejas periods.

- (4) Tādēļ attiecīgi jāgroza 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājums.
- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šā lēmuma pielikumā minētos uzņēmumus svītiro no 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājuma.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 3. augustā

*Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU*⁽¹⁾ OV L 156, 30.4.2004., 53. lpp.⁽²⁾ OV L 160, 30.4.2004., 56. lpp.⁽³⁾ OV L 160, 30.4.2004., 73. lpp.⁽⁴⁾ OV L 86, 5.4.2005., 13. lpp.⁽⁵⁾ OV L 200, 30.7.2005., 96. lpp.⁽⁶⁾ OV L 316, 2.12.2005., 17. lpp.⁽⁷⁾ OV L 10, 14.1.2006., 66. lpp.⁽⁸⁾ OV L 70, 9.3.2006., 80. lpp.⁽⁹⁾ OV L 156, 9.6.2006., 16. lpp.

PIELIKUMS

Uzņēmumi, kas svitrojami no 2003. gada Pievienošanās akta XII pielikuma B papildinājuma

Gaļas ražošanas uzņēmumi

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. Nr.	Uzņēmuma nosaukums
6	02260202	Zakład Mięсны "NALPOL"
23	06110206	Zakład Mięсны "Wierzejki" Jan i Marek Zdanowscy
29	08610305	Masarnia Podmiejska Sp. j.
65	12620313	Zakład Masarski "ZDRÓJ" s.j.
133	20140101	MIĘSROL – Ubojnia Bydła, Trzody R. Tocicki
138	20060206	PPHU "LEMIR"
140	22020207	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Jan Wnuk-Lipiński
189	26070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego "MARKUZ" – Marian Kuzka
205	30070209	PPH "BARTEX" Sp. j. ZPChr R. G. Brońś
215	30120317	PW Domak Dariusz Rozum
235	30250102	Rzeźnictwo M. i M. Wędliniarstwo Matuszak
240	30280205	Masarnia Ubojnia BRONEX Łukaszewska i Królczyk Sp. j.
242	30280301	PPH ROMEX, Grażyna Pachela, Masarnia
249	32050203	Masarnia Wiejska "Dyjak"
254	32080201	Rzeźnictwo Wędliniarstwo Rybarkiewicz Mirosław

Mājputnu gaļas nozare

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. Nr.	Uzņēmuma nosaukums
35	24020605	Chłodnie Składowe "Delico" S.C.
52	32050501	Zakład Drobiarski "Kardrob" Krystyna Skierska

Sarkanās gaļas mazjaudas uzņēmumi

Sākotnējais saraksts

Nr.	Vet. Nr.	Uzņēmuma nosaukums
5		Zakład Przetwórstwa Mięsa w Paczkowie PPH "Kalmar" spółka jawna E.A.M. Kaleta, Szczodrowice 65, 57-140 Biały Kościół, ul. AK 40, 48-370 Paczków

Zivsaimniecības nozare*Sākotnējais saraksts*

Nr.	Vet. Nr.	Uzņēmuma nosaukums
17	22121821	"Szprot" s.c. R. Giedrys i K. Krzymuski

Piena nozare*Sākotnējais saraksts*

Nr.	Vet. Nr.	Uzņēmuma nosaukums
6	02201611	OSM Trzebnica
8	04041603	ZM w Brzozowie, Brzozowo
18	08611601	OSM Gorzów Wlkp.
32	10021602	OSM "Proszkownia"
41	12111602	ZPJ "Magda"
43	12171601	Podhalańska SM w Zakopanem
87	28071602	SM w Lubawie, Zakład Produkcyjny w Iławie
91	30031601	Rolnicza SM "Rolmlecz" Zakład Mleczarski w Gnieźnie
95	30111603	"Champion" Sp. z o.o

Uzņēmumi, kam atļauts pārstrādāt ES prasībām atbilstošu un neatbilstošu pienu

Nr.	Vet. Nr.	Uzņēmuma nosaukums
2	B1 20021601	SM Łapy
7	A 20101601	"Polser" Sp. z o.o
18	B1 14201603	OSM Raciąż
21	B1 20051601	OSM Hajnówka
30	B1 20631601	SM "Sudowia" w Suwałkach
47	B1 14361601	RSM "Rolmlecz"

KOMISIJAS LĒMUMS**(2006. gada 4. augusts),****ar ko groza Lēmumu 92/452/EEK attiecībā uz dažām embriju ieguves un gatavošanas brigādēm
Amerikas Savienotajās Valstīs***(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 3456)***(Dokuments attiecas uz EEZ)***(2006/556/EK)*

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1989. gada 25. septembra Direktīvu 89/556/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kas reglamentē Kopienas iekšējo tirdzniecību ar liellopu sugu mājdzīvnieku embrijiem un to importu no trešām valstīm ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas 1992. gada 30. jūlija Lēmumā 92/452/EEK, ar ko izveido to embriju ieguves brigāžu un embriju gatavošanas brigāžu sarakstus, kuras apstiprinātas trešās valstīs liellopu embriju izvešanai uz Kopienu ⁽²⁾, ir noteikts, ka dalībvalstis ievēd embrijus no trešām valstīm tikai tad, ja tos ir ieguvušas, apstrādājušas un uzglabājušas minētajā lēmumā uzskaitītās embriju ieguves brigādes.
- (2) Amerikas Savienotās Valstis ir pieprasījušas, lai sarakstos tiktu veiktas izmaiņas ierakstos par ASV attiecībā uz dažām embriju ieguves un gatavošanas brigādēm.
- (3) Amerikas Savienotās Valstis ir sniegušas garantijas par atbilstību attiecīgajām Direktīvā 89/556/EEK noteiktajām prasībām, un ASV veterinārie dienesti ir oficiāli akceptējuši attiecīgās embriju ieguves brigādes embriju izvešanai uz Kopienu.
- (4) Tāpēc attiecīgi jāgroza Lēmums 92/452/EEK.

- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprītes un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 92/452/EEK pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

*2. pants*Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.*3. pants*

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 4. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1989., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2006/60/EK (OV L 31, 3.2.2006., 24. lpp.).

⁽²⁾ OV L 250, 29.8.1992., 40. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/395/EK (OV L 152, 7.6.2006., 34. lpp.).

PIELIKUMS

Lēmuma 92/452/EEK pielikumu groza šādi:

a) aili par Amerikas Savienoto Valstu embriju ieguves brigādi Nr. 98KY101 aizstāj ar šādu aili:

"US		98KY101 E625		<i>Kentucky-Bluegrass Genetics 4486 Jackson Road Eminence, KY 40019</i>	<i>Dr Cheryl Feddern Nelson</i>
-----	--	-----------------	--	---	---------------------------------

b) svītro šādu aili par Amerikas Savienoto Valstu embriju ieguves brigādēm:

"US		97KY096 E-1012		<i>Kentucky-Bluegrass Genetics 4486 Jackson Road Eminence, KY</i>	<i>Dr Hardy Dungan</i>
-----	--	-------------------	--	---	------------------------

c) pievieno šādu aili par Amerikas Savienotajām Valstīm:

"US		96WI093 E1093		<i>Wittenberg Embryo Transfer 102 E Vinal Street Wittenberg, WI 54499</i>	<i>Dr John Prosocki</i>
-----	--	------------------	--	---	-------------------------

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 8. augusts),

ar kuru groza Lēmumu 2005/802/EK, ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas attiecībā uz Krievijas Federācijas izcelsmes kālija hlorīda importa antidempinga procedūru

(2006/557/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ("pamatregula")⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. pantu,

apspriedusies ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

PROCEDŪRA

- (1) Padome ar Regulu (EEK) Nr. 3068/92⁽²⁾ ("sākotnējā regula") noteica galīgos antidempinga maksājumus cita starpā par Baltkrievijas un Krievijas izcelsmes kālija hlorīda ("potašs" vai "attiecīgais ražojums") importu.
- (2) Pēc termiņa beigu pārskata atbilstīgi pamatregulas 11. panta 2. punktam un starpposma pārskata atbilstīgi pamatregulas 11. panta 3. punktam ("iepriekšējā izmeklēšana") Padome Regulā (EK) Nr. 969/2000⁽³⁾ noteica, ka iepriekšminētie pasākumi ir jāsauglabā, un grozīja šo pasākumu formu. Pasākumi tika noteikti kā fiksēta summa euro par tonnu dažādu kategoriju un veidu potašam.
- (3) Ar Regulu (EK) Nr. 992/2004⁽⁴⁾ Padome paredzēja atbrīvot no antidempinga maksājumiem importu, kas veikts atbilstīgi nosacījumiem īpašos saistību piedāvājumos ("paplašināšanās saistības"), uz dalībvalstīm, kuras Eiropas Savienībai pievienojās 2004. gada 1. maijā ("ES-10"), un piešķirt Komisijai pilnvaras pieņemt šādas paplašināšanās saistības. Pamatojoties uz to un ievērojot pamatregulas 8. pantu, 11. panta 3. punktu, 21. pantu un 22. panta c) punktu, Komisija ar Regulu (EK) Nr. 1002/2004⁽⁵⁾ pieņēma paplašināšanās saistības, ko

iesniedza: i) Baltkrievijas ražotājs eksportētājs kopā ar Austrijā, Lietuvā un Krievijā izvietotiem uzņēmumiem, ii) Krievijas ražotājs eksportētājs kopā ar Krievijā un Austrijā izvietotiem uzņēmumiem un iii) Krievijas ražotājs eksportētājs kopā ar uzņēmumu, kas saistību pieņemšanas laikā atradās Kiprā.

- (4) Ar Regulu (EK) Nr. 858/2005⁽⁶⁾ Komisija pieņēma jaunas saistības no iepriekšminētajiem ražotājiem eksportētājiem līdz 2006. gada 13. aprīlim.
- (5) Izskatot divus atsevišķus daļējus starpposma pārskatus atbilstīgi pamatregulas 11. panta 3. punktam, kurus pieprasīja Krievijas ražotāji eksportētāji JSC *Sivinit* un JSC *Uralkali*, Padome ar Regulu (EK) Nr. 1891/2005, ar kuru grozīja Regulu (EEK) Nr. 3068/92, aizstāja fiksēto maksājumu summu ar konkrētiem procentuāliem maksājumiem visiem potaša veidiem, ko ražojusi minētie Krievijas uzņēmumi. Komisija ar Lēmumu 2005/802/EK⁽⁷⁾ pieņēma JSC *Sivinit* un JSC *Uralkali* piedāvātās saistības. Minētajā periodā JSC *Sivinit* Maskavā sadarbojās ar ekskluzīvu izplatītāju – JSC *International Potash Company* –, kopā ar kuru JSC *Sivinit* piedāvāja saistības.
- (6) JSC *Sivinit* 2006. gada janvārī informēja Komisiju par to, ka tas vēlas mainīt tirdzniecības kanālus uz Kopienas un iekļaut *Polyfer Handels GmbH*, Vīne, Austrija, kā izplatītāju. Ievērojot šīs izmaiņas, JSC *Sivinit* lūdza attiecīgi izdarīt grozījumus atbilstošajos noteikumos Lēmumā 2005/802/EK. Šim nolūkam JSC *Sivinit* kopā ar JSC *International Potash Company* un *Polyfer Handels GmbH* vienoti ir piedāvājuši pārskatīt saistības.
- (7) Šajā sakarā secināja, ka *Polyfer Handels GmbH* iekļaušana JSC *Sivinit* tirdzniecības kanālos nav ietekmējusi saistību izpildāmību vai efektīvu uzraudzību.
- (8) Ņemot vērā iepriekš minēto, tika uzskatīts par lietderīgu attiecīgi grozīt Lēmuma 2005/802/EK rezolūtīvo daļu,

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 308, 24.10.1992., 41. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1891/2005 (OV L 302, 19.11.2005., 14. lpp.).

⁽³⁾ OV L 112, 11.5.2000., 4. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 182, 19.5.2004., 23. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 183, 20.5.2004., 16. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 588/2005 (OV L 98, 16.4.2005., 11. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 143, 7.6.2005., 11. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 302, 19.11.2005., 79. lpp.

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Lēmuma 2005/802/EK 1. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. pants

Ar šo pieņem saistības, ko sakarā ar antidempinga procedūru attiecībā uz Krievijas Federācijas izcelsmes kālija hlorīda importu piedāvā turpmāk minētie uzņēmumi un ražotāji eksportētāji.

Valsts	Uzņēmums	Taric papildu kods
Krievijas Federācija	Ražoja JSC <i>Silvinit</i> , Soļikamska, Krievija, un pārdeva JSC <i>International Potash Company</i> , Maskava, Krievija, vai <i>Polyfer Handels GmbH</i> , Vīne, Austrija, pirmajam neatkarīgajam pircējam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs	A695
Krievijas Federācija	Ražoja un pārdeva JSC <i>Uralkali</i> , Berezņiki, Krievija, vai ražoja JSC <i>Uralkali</i> , Berezņiki, Krievija, un pārdeva <i>Uralkali Trading SA</i> , Ženēva, Šveice, pirmajam neatkarīgajam pircējam Kopienā, kurš darbojas kā importētājs	A520”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2006. gada 8. augustā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON